

**Zeitschrift:** Mitteilungen der Thurgauischen Naturforschenden Gesellschaft  
**Herausgeber:** Thurgauische Naturforschende Gesellschaft  
**Band:** 16 (1904)  
  
**Register:** Register der Schriftdeutschen Namen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Register der schriftdeutschen Namen.

	Seite		Seite
Ackerbohne . . . . .	185	Bittersüß . . . . .	179
Ackererbse . . . . .	168	Blaskirsche . . . . .	167
Ackergauchheil . . . . .	136	Blattkohl . . . . .	142
Ackerrettig . . . . .	173	Blumenkohl . . . . .	142
Ackersenf, Hedrich . . . . .	179	Blutströpfchen . . . . .	133
Ahorn . . . . .	133	Bocksbart . . . . .	182
Akazie . . . . .	174	Bodenkohlrabi, Unterkohl-	
Akelei, Schweizerhose . . . . .	138	rabi . . . . .	142
Allermannsharnisch, Sieg-		Bohne, Stangen-, Busch-	
wurz . . . . .	153	bohne . . . . .	166
Amarant, Fuchsschwanz . . . . .	136	Bohnenkraut . . . . .	177
Ampfer . . . . .	175	Borretsch . . . . .	142
Angelika . . . . . 136,	137	Bovist . . . . .	160
Anis . . . . .	167	Braunheil, Brunelle . . . . .	143
Apfelbaum . . . . .	168	Braunwurz . . . . .	178
Aprikosenbaum . . . . .	171	Brennende Liebe . . . . .	160
Aron, Lungenkraut . . . . .	139	Brennessel . . . . . 183,	184
Aschenpflanze . . . . .	146	Brombeere . . . . .	175
Aster, Gartenaster . . . . .	140	Brunnenkresse . . . . .	163
Augentrost . . . . .	151	Brustlattich . . . . .	183
Aurikel . . . . .	170	Buche . . . . .	151
		Buschbohne . . . . .	166
<b>Bachbummeln . . . . .</b>	<b>185</b>	Buschwindröschen . . . . .	136
Baldrian, Katzenwurz . . . . .	184	Buxbaum . . . . .	143
Bandweide . . . . .	176		
Barbenkraut . . . . .	140	<b>Christophskraut . . . . .</b>	<b>133</b>
Barillen . . . . .	171	<b>Chinesernelke . . . . .</b>	<b>150</b>
Bartnelke . . . . .	150		
Bauernsenf . . . . .	156	<b>Dost, wild. Majoran, Majoran</b>	<b>169</b>
Bärenklaue . . . . .	154	Dinkel . . . . .	183
Beinwurz, Beinwell, Wall-		Dotterblume . . . . .	144
wurz . . . . .	180	Dotterweide . . . . .	176
Benediktenkraut, Nelken-			
wurz . . . . .	153	<b>Eberesche, Vogelbeere . . . . .</b>	<b>180</b>
Berberitze, Sauerdorn . . . . .	141	Efeu . . . . .	154
Berufskraut . . . . .	151	Ehrenpreis . . . . .	185
Besenheide, Heidekraut . . . . .	143	Eibe . . . . .	181
Bibernell . . . . .	167	Eibisch . . . . .	135
Binse . . . . .	156	Eiche . . . . .	172
Birke . . . . .	141	Einkorn . . . . .	182
Birnbaum . . . . .	168	Eisenhut . . . . .	133
Bisamhyazinthe . . . . .	162	Elsbeere . . . . .	180
Bitterklee . . . . .	162	Endivie . . . . .	146
Bitterkraut . . . . .	169		

	Seite		Seite
Engelwurz . . . . .	136	Gauchheil . . . . .	136
Enzian . . . . .	153	Gänseblümchen . . . . .	140
Erbse . . . . .	168	Gänsedistel . . . . .	179
Erdbeere . . . . .	152	Gänsefingerkraut . . . . .	170
Erdrauch . . . . .	152	Gänsefuß . . . . .	145
Erdkohlraabi . . . . .	142	Geißblatt . . . . .	159
Erle . . . . .	135	Geißblume . . . . .	136, 173
Esche . . . . .	152	Geißfuß . . . . .	133
Espарsette . . . . .	164	Gelbholz . . . . .	173
Essigbaum . . . . .	173	Gemüselauch . . . . .	135
Estragon . . . . .	138	Geranium . . . . .	166
<b>Faulbaum, Pulverholz . . . . .</b>	<b>173</b>	Gerste . . . . .	155
Faulbaum, Pfeifenstrauch . . . . .	166	Geruchgras . . . . .	137
Färberwau . . . . .	173	Gichtrose . . . . .	165
Federnelke . . . . .	150	Gilbweiderich . . . . .	160
Feldahorn . . . . .	133	Glanzgras . . . . .	166
Feldsalat . . . . .	184	Gleiße . . . . .	134
Fenchel . . . . .	152	Glockenblume . . . . .	144
Fetthenne . . . . .	178	Goldblume, Wucherblume . . . . .	145
Fettkraut . . . . .	167	Goldlack . . . . .	145
Feuerblume . . . . .	165	Goldnessel, japanische . . . . .	157
Feuerbusch . . . . .	148	Goldregen . . . . .	149
Feuerlilie . . . . .	158	Gretchen im Busch . . . . .	163
Feuernelke, Brennende Liebe . . . . .	160	Gundelrebe, Gundermann . . . . .	153
Feuermohn . . . . .	165	Gurke . . . . .	148
Fichte . . . . .	167	Guter Heinrich . . . . .	145
Fieberklee . . . . .	162	Günsel . . . . .	134
Fingerhut . . . . .	150	<b>Habermark, Bockbart . . . . .</b>	<b>182</b>
Fingerkraut, Tormentillkr. . . . .	122	Hafer . . . . .	140
Fioringras, Straußgras, Windhalm . . . . .	134	Hagbuche, Hainbuche, Weißbuche . . . . .	144
Flammenblume . . . . .	166	Hahnenfuß . . . . .	172, 173
Flieder . . . . .	181	Hahnenkamm . . . . .	173
Flockenblume . . . . .	145	Hainbuche . . . . .	144
Flohkraut . . . . .	172	Hanf . . . . .	145
Föhre . . . . .	167	Hanfnessel . . . . .	153
Frauenmantel . . . . .	135	Harriegel . . . . .	147
Frauenschuh . . . . .	149	Haselnußstrauch . . . . .	148
Fromental . . . . .	138	Haselwurz . . . . .	139
Frühlingsknotenblume . . . . .	158	Hauhechel . . . . .	164
Fuchsie . . . . .	152	Hauswurz . . . . .	178
Fuchsschwanz, Amarant . . . . .	136	Heidekraut . . . . .	143
<b>Gartenerbse . . . . .</b>	<b>168</b>	Heidelbeere . . . . .	184
Gartenmohn . . . . .	165	Heil aller Welt . . . . .	153
Gartennelke . . . . .	150	Heilwurz . . . . .	135
Gartenprimel . . . . .	170	Herbstzeitlose . . . . .	146
Gartenschierling . . . . .	134	Herminie . . . . .	154
		Herzblatt . . . . .	165

	Seite		Seite
Himbeere . . . . .	175	Klappertopf . . . . .	173
Himmelsleiter . . . . .	169	Klatschrose . . . . .	165
Hirschtrüffel . . . . .	150	Kleban . . . . .	153
Hirtentäschel . . . . .	144	Klebkraut, Kletten . . . . .	153
Hohlzahn . . . . .	153	Klee . . . . .	182
Holunder . . . . .	177	Kleeseide . . . . .	149
Holzapfel . . . . .	168	Kleeteufel . . . . .	164
Honigklee . . . . .	161	Klette . . . . .	158
Hopfen . . . . .	155	Klettenkerbel . . . . .	137
Hornklee . . . . .	160	Knabenkraut . . . . .	164
Hornstrauch, gelber, Kornelkirsche . . . . .	147	Knäuelgras . . . . .	149
Huflattich . . . . .	183	Knoblauch . . . . .	135
Hundskamille, römische Kamille . . . . .	137	Knotenblume . . . . .	158
Hundspetersilie . . . . .	134	Knöterich . . . . .	169
Hundsrippe . . . . .	168	Kohlrebs . . . . .	142
Hundsrose . . . . .	174	Kohlrübe . . . . .	142
Hundsveilchen . . . . .	185	Kopfkohl . . . . .	142
Hyazinthe . . . . .	155	Korn . . . . .	182
<b>Jakobee</b> . . . . .	146	Kornelkirsche . . . . .	147
Jakobskreuzkraut . . . . .	179	Kornrade . . . . .	134
Jasmin . . . . .	166	Königskerze . . . . .	185
Ibsche . . . . .	135	Kratzdistel . . . . .	146
Jelängerjelieber . . . . .	159	Kräztkraut . . . . .	179
Johannisbeere . . . . .	174	Kresse . . . . .	158
Johanniskraut . . . . .	155	Kreuzblümchen . . . . .	169
Immergrün . . . . .	185	Kreuzkraut . . . . .	179
Immortelle . . . . .	137	Kronengoldblume . . . . .	145
Judenkirsche . . . . .	167	Kuckucksblume, Kuckuckslichtnelke . . . . .	160
Jungfernrebe . . . . .	136	Kuhweizen . . . . .	161
Jute, japanische . . . . .	157	Kukummer . . . . .	148
<b>Kabis</b> . . . . .	142	Küchenschelle . . . . .	136
Kaiserkrone . . . . .	152	Kümmel . . . . .	144
Kamille . . . . .	137, 161	Kürbis . . . . .	148
Kapuzinerkresse . . . . .	183	<b>Labkraut</b> . . . . .	153
Karde . . . . .	150	Laichkraut . . . . .	170
Kartoffel . . . . .	179	Lattich . . . . .	157
Kastanie, wilde . . . . .	134	Lauch . . . . .	135
Katzenauge . . . . .	185	Lavendel . . . . .	158
Katzenpfötchen . . . . .	137	Lärche . . . . .	158
Käspappel . . . . .	160	Lebensbaum . . . . .	182
Kellerhals . . . . .	149	Leberblümchen . . . . .	136
Kerria . . . . .	157	Leimkraut . . . . .	179
Kiefel, Zuckererbse . . . . .	168	Lein, Flachs . . . . .	159
Kiefer . . . . .	167	Leinkraut . . . . .	159
Kirschbaum . . . . .	171	Levkoje . . . . .	161
		Lichtnelke . . . . .	160
		Liebesapfel . . . . .	179

	Seite		Seite
Lilie . . . . .	159	<b>O</b> berkohlrabi . . . . .	142
Linde . . . . .	182	Odermennig . . . . .	134
Lolch . . . . .	159	Oleander . . . . .	163
Löwenmaul . . . . .	138	Osterluzei . . . . .	138
Löwenzahn . . . . .	181		
Lungenkraut . . . . .	172	<b>P</b> appel . . . . .	269
Luzerne . . . . .	161	Parnassie . . . . .	166
Lysimachie . . . . .	160	Pastinak . . . . .	166
		Pechnelke . . . . .	160
<b>M</b> aiblume . . . . .	147	Pelargonie . . . . .	166
Maiglöckchen . . . . .	147	Perlenkatzenpfötchen . . . . .	137
Maililie . . . . .	169	Perückenbaum . . . . .	173
Majoran . . . . .	164	Petersilie . . . . .	166
Mais . . . . .	186	Petunie . . . . .	166
Malve . . . . .	160	Pfaffenhütchen . . . . .	151
Mangold . . . . .	141	Pfaffenröhrlein . . . . .	181
Marienröschen . . . . .	133	Pfefferkraut . . . . .	177
Maßholder . . . . .	133	Pfeffermünze . . . . .	162
Maßliebchen . . . . .	140	Pfeifengras . . . . .	162
Mattdistel . . . . .	179	Pfeifenstrauch . . . . .	166
Mauerpfeffer . . . . .	178	Pfingstrose . . . . .	165
Maulbeerbaum . . . . .	162	Pfirsich . . . . .	171
Mädesüß . . . . .	180	Pflaumenbaum . . . . .	171
Mährrettig . . . . .	146	Pilze (Hutpilze) . . . . .	160
Märzglöckchen . . . . .	153, 158	Pimpernuß . . . . .	180
Meeraschenpflanze . . . . .	146	Platterbse . . . . .	158
Meerzwiebel . . . . .	178	Portulak . . . . .	170
Mehlbeerbaum . . . . .	180	Porzellanblümchen . . . . .	177
Mehlschlüsselblume . . . . .	170	Prachtlein . . . . .	159
Melisse . . . . .	161	Primel . . . . .	170
Milchstern . . . . .	134	Prunkbohne . . . . .	166
Mispel . . . . .	162	Puffbohne . . . . .	185
Mistel . . . . .	186	Pulverholz . . . . .	173
Mohn . . . . .	165		
Mohrrübe . . . . .	150	<b>Q</b> uecke . . . . .	182
Morchel . . . . .	162	Quitte . . . . .	149
Mutterkraut . . . . .	161		
Münze . . . . .	162	<b>R</b> adieschen . . . . .	173
		Ragwurz . . . . .	164
<b>N</b> achtkerze . . . . .	164	Rainweide . . . . .	158
Nachtschatten . . . . .	179	Randen . . . . .	141
Nachtviole . . . . .	155	Rapunzel . . . . .	167
Narzisse . . . . .	163	Raute . . . . .	176
Nelke . . . . .	150	Raygras . . . . .	138
Nelkenwurz . . . . .	153	Räbe . . . . .	143
Nessel . . . . .	183, 184	Rebe . . . . .	186
Niele . . . . .	146	Reckolder . . . . .	156
Nießwurz . . . . .	154	Reps . . . . .	142
Nüßlisalat . . . . .	184	Reseda . . . . .	173



	Seite		Seite
Rettig . . . . .	173	Schleifenblume . . . . .	156
Rhabarber . . . . .	173	Schluttenkirsche . . . . .	167
Riechgras . . . . .	137	Schlüsselblume . . . . .	170
Ringelblume . . . . .	143	Schneeball . . . . .	185
Rispengras . . . . .	169	Schneebeere . . . . .	180
Rittersporn . . . . .	150	Schneeglöckchen, großes .	158
Robinie . . . . .	174	Schneeglöckchen, gemeines	153
Roggen . . . . .	178	Schnittlauch . . . . .	135
Roggentrespe . . . . .	143	Schotenklee . . . . .	160
Rohrkolben . . . . .	183	Schöllkraut . . . . .	145
Rohrglanzgras . . . . .	166	Schönauge . . . . .	143
Rose, wilde . . . . .	174	Schöngesicht . . . . .	143
Rosenkohl . . . . .	142	Schwarzdorn, Schlehe . .	171
Rosmarin . . . . .	174	Schwarzerle . . . . .	135
Roskastanie . . . . .	134	Schwarzkümmel . . . . .	163
Rotklee . . . . .	182	Schweizerhose . . . . .	138
Rotkraut . . . . .	142	Schwertlilie . . . . .	156
Rottanne . . . . .	167	Schwingel . . . . .	152
Ruchgras . . . . .	137	Seebinse . . . . .	178
Runkelrübe . . . . .	141	Seerose . . . . .	163
Rupprechtsstorchschnabel .	153	Seidelbast . . . . .	149
Rübe, rote . . . . .	141	Seifenkraut . . . . .	177
Rübe, weiße . . . . .	143	Sellerie . . . . .	138
Rübsen . . . . .	142	Senf . . . . .	179
Rüsterstaude, Sumpfspier .	180	Sevenbaum . . . . .	157
Saalweide . . . . .	176	Siegwurz, Allermannshar-	
Sadebaum . . . . .	157	nisch . . . . .	153
Salat . . . . .	157	Silberweide . . . . .	176
Salbei . . . . .	176	Simse . . . . .	156
Salomonssiegel . . . . .	169	Sinngrün . . . . .	185
Sammetblume . . . . .	181	Skabiose . . . . .	178
Saubohne . . . . .	185	Sommerwurz . . . . .	164
Sauerampfer . . . . .	175	Sonnenblume . . . . .	154
Sauerdorn . . . . .	141	Sonnenwende . . . . .	154
Sauerkirsche . . . . .	171	Sonnenwirbel . . . . .	146
Sauerklee . . . . .	165	Spargel . . . . .	139
Schachtelhalm . . . . .	150	Spelz . . . . .	182
Schafgarbe . . . . .	133	Sperrkraut . . . . .	169
Scharbokskraut . . . . .	152	Spinat . . . . .	180
Schattenblume . . . . .	160	Spindelbaum . . . . .	151
Schattensteinbrech . . . . .	177	Spitzmorchel . . . . .	162
Schaumkraut . . . . .	144	Stachelbeere . . . . .	174
Scheiberich . . . . .	138	Stangenbohne . . . . .	166
Schierling . . . . .	147	Ständerpilze . . . . .	153
Schilf . . . . .	167	Stäubling . . . . .	160
Schlafmohn . . . . .	165	Stechpalme . . . . .	156
Schlangenkraut . . . . .	169	Steckrübe . . . . .	142
Schlehe, Schwarzdorn . . .	171	Steinbeere . . . . .	175
		Steinbrech . . . . .	161

	Seite		Seite
Steinklee . . . . .	161	Wegwarte . . . . .	146
Sternblume . . . . .	163	Weichsel . . . . .	171
Sternmiere . . . . .	180	Weide . . . . .	176
Stiefmütterchen . . . . .	186	Weidenröschen . . . . .	150
Stinkende Hoffart . . . . .	181	Weiderich . . . . .	160
Storchenschnabel . . . . .	153	Weinrebe . . . . .	186
Strohblume . . . . .	154	Weißbuche . . . . .	144
Studentenröschen . . . . .	165	Weißdorn . . . . .	148
Sumpfdotterblume . . . . .	144	Weißtanne . . . . .	133
Sumpfspier . . . . .	180	Weißweide . . . . .	176
Süßkirschbaum . . . . .	171	Weißwurz, Maiblume . . . . .	169
<b>Tabak</b> . . . . .	163	Weizen . . . . .	182
Tamariske . . . . .	181	Welschkorn . . . . .	186
Taubenkropf . . . . .	152	Wermut . . . . .	138
Taubnessel . . . . .	157	Wicke . . . . .	158
Tausendguldenkraut . . . . .	151	Wiesenbocksbart . . . . .	182
Täschelkraut . . . . .	144	Wiesensalbei . . . . .	177
Teufelsabbiß . . . . .	180	Wiesenschaumkraut . . . . .	144
Teufelsauge . . . . .	133	Winde . . . . .	147
Tierlibaum . . . . .	147	Windhalm . . . . .	134
Tintenbeere . . . . .	158	Windröschen . . . . .	136
Tollkirsche . . . . .	140	Winteraster . . . . .	145
Tomate . . . . .	179	Wintergrün . . . . .	168
Tormentillkraut, aufrechtes		Winterkohl . . . . .	142
Fingerkraut . . . . .	182	Winterkresse . . . . .	140
Traubenkirsche . . . . .	171	Winterlauch . . . . .	135
Trauerweide . . . . .	176	Winterreps . . . . .	142
Trespe . . . . .	143	Witwenblume . . . . .	178
Trollblume . . . . .	182	Wolfsmilch . . . . .	151
Tulpe . . . . .	183	Wollgras . . . . .	151
Türkenbund . . . . .	159	Wucherblume . . . . .	145
Türkenkorn . . . . .	186	Wundklee . . . . .	137
<b>Veilchen</b> . . . . .	185	Wurmfarne . . . . .	140
Viole . . . . .	145	Wurstkraut . . . . .	177
Vogelbeerbaum . . . . .	180	<b>Ysop</b> . . . . .	155
Vogelmiere . . . . .	180	<b>Zahmkirsche</b> . . . . .	171
<b>Wacholder</b> . . . . .	156	Zichorie . . . . .	146
Wachtelweizen . . . . .	161	Zinnie . . . . .	186
Waldkerbel . . . . .	137	Zipperleinkraut . . . . .	133
Waldmeister . . . . .	139	Zittergras . . . . .	143
Waldrebe . . . . .	146	Zitterpappel . . . . .	170
Wallnußbaum . . . . .	156	Zottenblume . . . . .	162
Wallwurz . . . . .	180	Zuckererbse . . . . .	168
Warzenkürbis . . . . .	148	Zunderschwamm . . . . .	169
Wasserdost . . . . .	151	Zwergbohne . . . . .	166
Wasserbinse, Teichbinse . . . . .	158	Zwetschgenbaum . . . . .	171
Wegerich . . . . .	168, 169	Zwiebel . . . . .	135